**Mini DVD player**

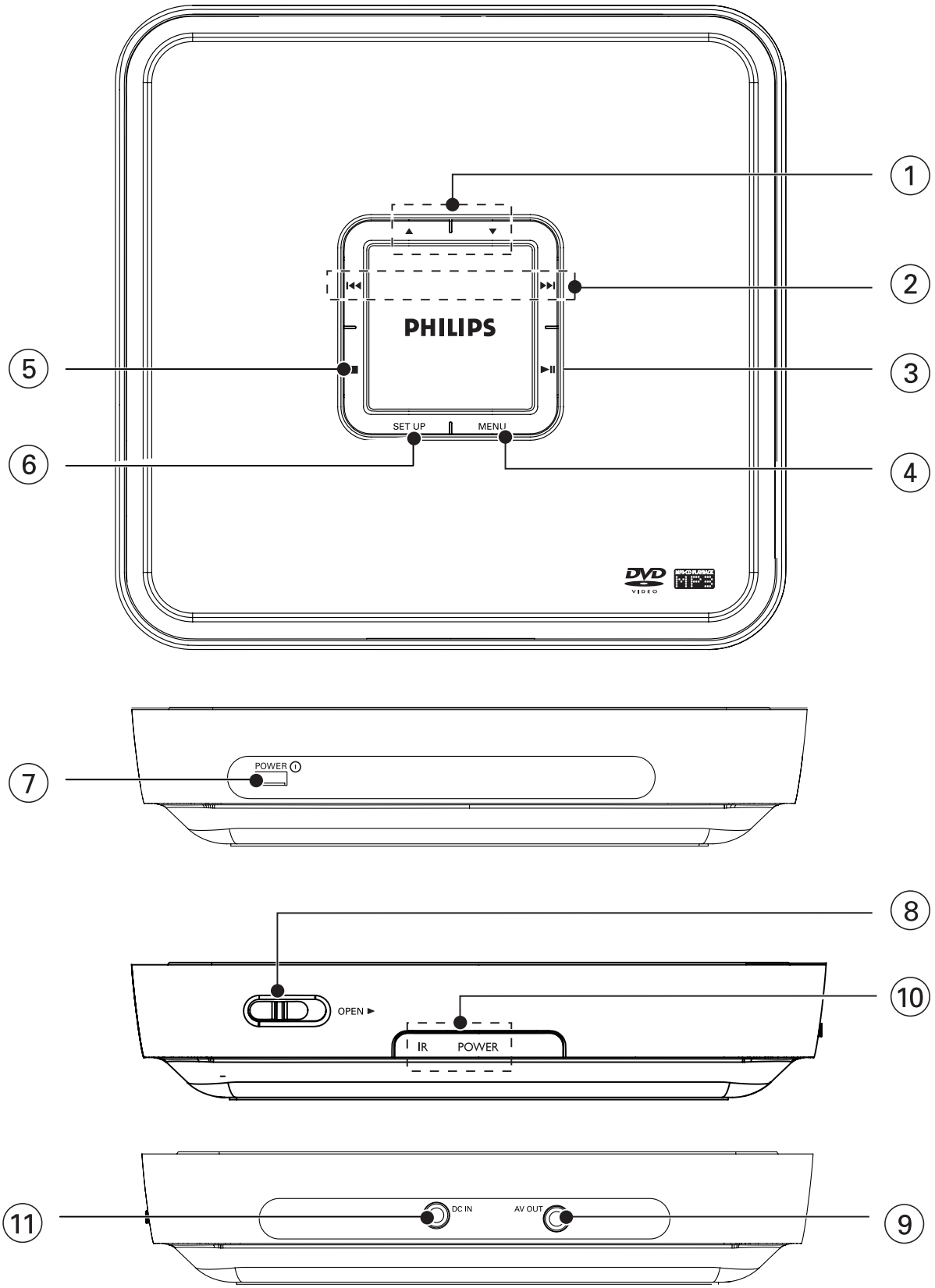
PET100

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

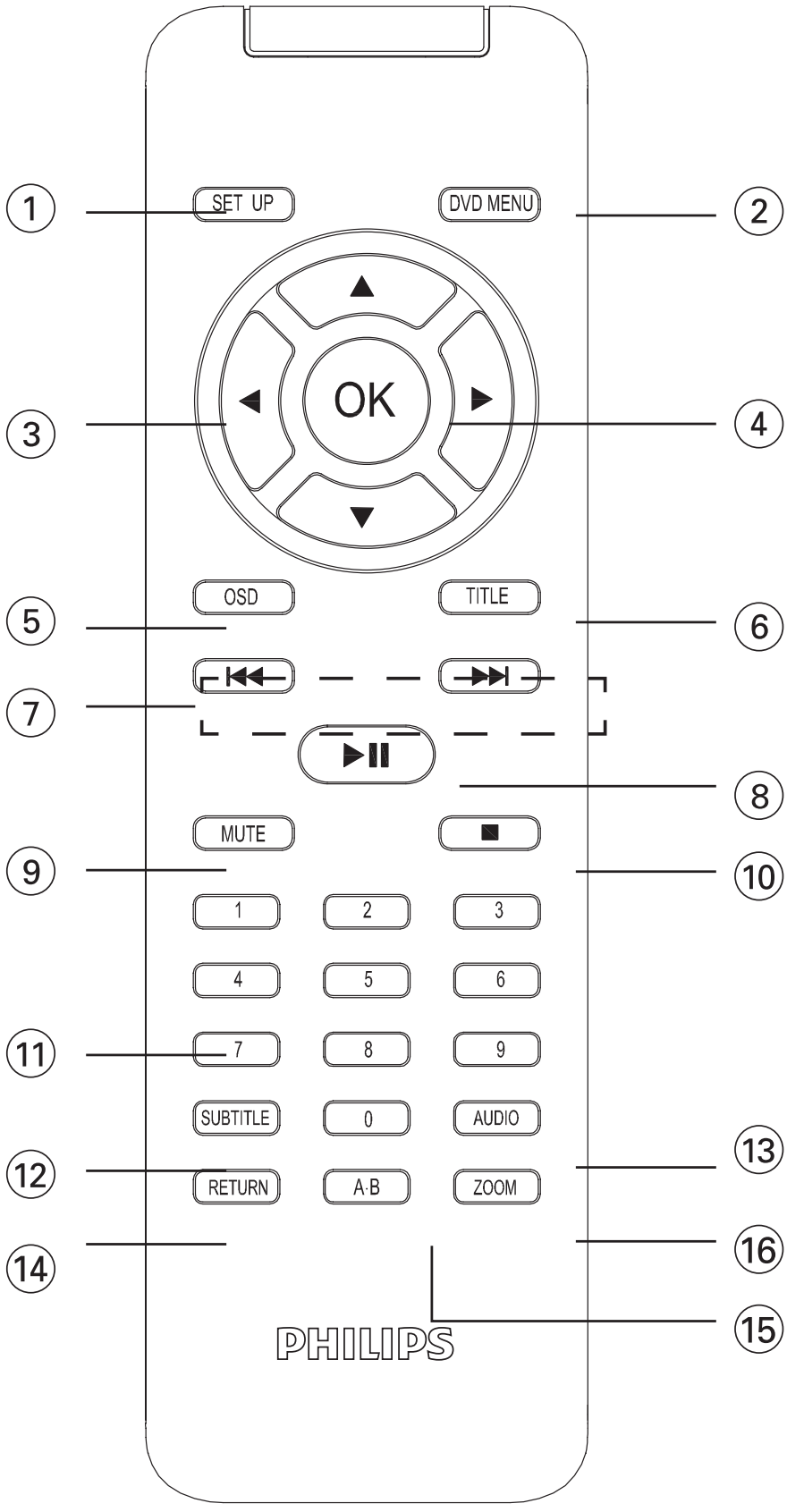
# Bedienungsanleitung

PHILIPS

1


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
PHILIPS
SET UP
MENU
POWER
OPEN
IR
POWER
DC IN
AV OUT

2


1
SET UP
DVD MENU
2
OK
3
4
OSD
TITLE
5
6
7
8
MUTE
9
10
1
2
3
4
5
6
11
7
8
9
SUBTITLE
0
AUDIO
13
12
RETURN
A-B
ZOOM
16
14
15
PHILIPS

# Deutsch

**Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!**

**Um vollständig vom Kundensupport zu profitieren, den Philips anbietet, müssen Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.**

**Inhalt**


**1 Sicherheit und Wartung**

**2 Ihr tragbarer DVD-Player**

2.1 Auspacken

2.2 Aufstellung

2.3 Abspielbare Disc-Formate

2.3.1 DVD-Video

2.3.2 Video-CD

2.3.3 Audio-CD/MP3

2.3.4 Picture CD

**3 Überblick**

3.1 Bedienelemente des Hauptgeräts

3.2 Fernbedienung

**4 Vorbereitung**

4.1 Verbinden des Netzteils

4.2 Anschluss an ein Fernsehgerät

4.3 Aufladen der Fernbedienung

**5 Anpassen der Systemeinrichtung**

**6 Wiedergeben von Discs**

6.1 Wiedergeben von DVD-Discs

6.2 Wiedergabe von VCD oder (S)VCD

6.3 Wiedergabe von Audio-CD oder MP3-CD

6.4 Wiedergabe von Picture CD

**7 Fehlerbehebung**

**8 Technische Daten**

# 1 Sicherheit und Wartung

- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander, da die Laserstrahlen für die Augen schädlich sind. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets einem qualifizierten Techniker.
- Trennen Sie bei Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen in das Gerät das Netzteil von der Stromversorgung.
- Um Funktionsstörungen zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nicht fallen, und schützen Sie es vor starken Erschütterungen.
- Setzen Sie das Gerät nicht zu starker Wärme durch Heizungen oder direktes Sonnenlicht aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser, da es nicht wasserdicht ist. In den Player eindringendes Wasser kann schwere Schäden verursachen.
- Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.
- Bei potentiell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, während Sie ein motorisiertes Fahrzeug führen, Fahrrad oder Skateboard usw. fahren. Dies könnte für den Straßenverkehr gefährlich sein und ist in vielen Ländern verboten.
- Wichtig (für Modelle, in deren Lieferumfang Kopfhörer enthalten sind): Philips garantiert hinsichtlich der maximalen Soundleistung der Audio-Player die Erfüllung der entsprechenden zutreffenden Richtlinien nur dann, wenn die im Lieferumfang enthaltenen Originalkopfhörer verwendet werden. Wenn ein Kopfhörer ersetzt werden muss, sollten Sie sich an Ihren Einzelhändler wenden, um ein dem ursprünglich mitgelieferten Modell entsprechendes Modell zu erhalten.
- Verkehrssicherheit: Um Unfälle zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht beim (Fahrrad) Fahren.
- Wird der Player über einen längeren Zeitraum verwendet, erwärmt sich die Oberfläche. Das ist normal.

**Umgang mit Discs**

- Bringen Sie kein Papier und keine Klebestreifen an die Disc an.
- Setzen Sie die Disc nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aus.
- Bewahren Sie die Disc nach der Wiedergabe in einer Hülle auf.
- Reinigung: Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder Scheuermittel enthalten, da der Player durch diese Mittel beschädigt werden könnte.
- Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden. Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Behältnisse, brennende Kerzen).
- Berühren Sie nicht die Linse!

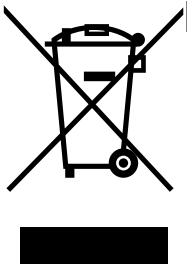
**Dieser Player hat das folgende Etikett**

**Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.**

# Copyright-Hinweis

Das unbefugte Kopieren von kopiergeschütztem Material wie Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

## Entsorgung Ihres alten Geräts



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

# 2 Ihr tragbarer DVD-Player

Der portable DVD-Player eignet sich zur Wiedergabe von DVDs, die dem universellen DVD-Videostandard entsprechen. Sie können mit dem Gerät Filme in Kinoqualität genießen und Stereo- oder Mehrkanalton (abhängig von der Disc und der Wiedergabeeinstellung) abspielen.

Darüber hinaus stehen Ihnen die einzigartigen Funktionen für DVD-Video, wie z. B. die Auswahl von Soundtracks und Untertitelsprachen und die verschiedenen Kamerawinkel (wiederum abhängig von der Disc), zur Verfügung.

## 2.1 Auspacken

Prüfen Sie zunächst, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind:

- Mini DVD-Player
- Benutzerhandbuch
- Netzadapter (12 V, AY4195)
- Fernbedienung (AY5513)
- AV-Scart-Kabel

## 2.2 Aufstellung

- Platzieren Sie den Player auf einer ebenen und stabilen Oberfläche.
- Setzen Sie das Gerät nicht herkömmlichen Wärmequellen oder direktem Sonnenlicht aus.
- Wenn der Player CDs/DVDs nicht ordnungsgemäß abspielen kann, versuchen Sie, mithilfe einer Reinigungs-CD/-DVD die Linse zu reinigen, bevor Sie den Player zur Reparatur bringen. Andere Reinigungsmethoden können die Linse beschädigen.
- Um Staub auf der Linse zu vermeiden, halten Sie das Disc-Fach immer geschlossen.
- Das plötzliche Verschieben des Players von einer warmen in eine kalte Umgebung kann zum Beschlagen der Linse führen. Eine CD/DVD kann daraufhin nicht mehr wiedergegeben werden. Stellen Sie den Player zum Verdunsten in eine warme Umgebung auf.

## 2.3 Abspielbare Disc-Formate

Sie können zusätzlich zur DVD-Video-Disc alle Video-CDs, CDs, CDR, CDRW, DVD±R und DVR±RW abspielen.

### 2.3.1 DVD-Video

Diese Discs können je nach Disc-Inhalt (Film, Videoclips, Krimiserien usw.) mehr als einen Titel enthalten, und jedem Titel können mehrere Kapitel zugeordnet werden. Mit Ihrem Player können Sie einfach und bequem zwischen den Titeln und Kapiteln wechseln und auf diese zugreifen.

### 2.3.2 Video-CD

Diese Discs können je nach Disc-Inhalt (Film, Videoclips, Krimiserien usw.) mehr als einen Titel enthalten, und jedem Titel können mehrere Indizes zugeordnet werden. Mit Ihrem Player können Sie bequem zwischen den Titeln und Indizes wechseln.

### 2.3.3 Audio-CD/MP3

Audio-CDs /Mp3 enthalten nur Musiktitel. Sie können diese entweder

einfach über die Stereoanlage mithilfe von Tasten auf der Fernbedienung und/oder am Hauptgerät oder über das Fernsehgerät mithilfe von OSDs (Bildschirmanzeigen) wiedergeben. Titel, die Sie von Online-Musikshops im Internet erworben haben, werden nicht unterstützt, weil sie durch Digital Rights Management (DRM) geschützt sind.

### 2.3.4 Picture CD

Dieses Gerät unterstützt nur JPG-Bilddateien.

# 3 Überblick

## 3.1 Bedienelemente des Hauptgeräts (siehe Abbildung 1)

| | | |
|---|---|---|
| ① | ▲, ▼ | Pfeiltaste nach oben/unten |
| ② | ◀◀, ▶▶ | Springen zum vorherigen/nächsten Kapitel oder Titel |
| ③ | ▶II | Starten der Wiedergabe/Pause |
| ④ | **Menu** | Aufrufen oder Verlassen des Inhaltsmenüs der Disc |
| ⑤ | ■ | Beenden der Wiedergabe |
| ⑥ | **Setup** | Aufrufen oder Verlassen des Systemmenüs |
| ⑦ | **Power** | Ein-/Ausschalten des Geräts |
| ⑧ | **Open** | Disc-Fach zum Einlegen oder Entfernen der Disc öffnen |
| ⑨ | **AV out** | Audio-/Video-Ausgang |
| ⑩ | **IR power** | Power-/Fernbedienungssensor-Anzeige |
| ⑪ | **Dc in** | Stromanschlussbuchse |

## 3.2 Fernbedienung (siehe Abbildung 2)

| | | |
|---|---|---|
| ① | **SET UP** | Aufrufen oder Verlassen des Systemmenüs |
| ② | **DVD MENU** | Zurück zum DVD-Menü |
| ③ | **Navigationstasten** | Nach unten/oben/links/rechts |

| | | |
|---|---|---|
| ④ | **OK** | Bestätigung der Auswahl |
| ⑤ | **OSD** | Anzeige des Wiedergabestatus |
| ⑥ | **TITLE** | Zurück zum Titelmenü der DVD-Disc |
| ⑦ | ⏮ | Springen zum vorherigen Kapitel/Titel |
| | ⏭ | Springen zum nächsten Kapitel/Titel |
| ⑧ | ⏯ | Starten der Wiedergabe/Pause |
| ⑨ | **MUTE** | Stummschaltung |
| ⑩ | ■ | Beenden der Wiedergabe |
| ⑪ | **Nummerntasten (0-9)** | Eingabe von Passwort oder Titelauswahl |
| ⑫ | **SUBTITLE** | Auswählen der Untertitelsprache für DVD-Disc |
| ⑬ | **AUDIO** | Auswählen der Audiosprache für DVD-Disc |
| ⑭ | **RETURN** | Zurück zum PBC-Menü der VCD-Disc |
| ⑮ | **A-B** | Wiederholen der Wiedergabe |
| ⑯ | **ZOOM** | Vergrößern oder Verkleinern eines Bildes |

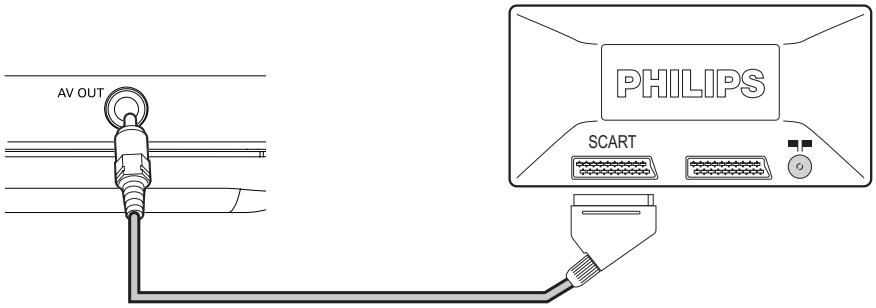
# 4 Vorbereitung

## 4.1 Verbinden des Netzteils

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Gerät und der Netzsteckdose.

## 4.2 Anschluss an ein Fernsehgerät

Um den DVD-Player zu verwenden, müssen Sie ihn an ein Fernsehgerät anschließen.



## 4.3 Aufladen der Fernbedienung

### *Beim erstmaligen Gebrauch:*

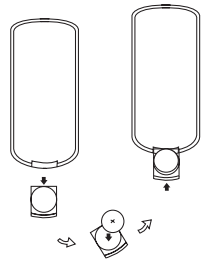
Entfernen Sie den Schutzstreifen, um die Batterie der Fernbedienung in Betrieb zu nehmen.

### *So tauschen Sie die Batterie in der Fernbedienung aus:*

**1** Öffnen Sie das Batteriefach.

**2** Setzen Sie wie abgebildet eine Lithium CR2025-Batterie (3 V) mit der korrekten Polarität (+/-) ein.

**3** Schließen Sie das Batteriefach.



***ACHTUNG***

- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen daher ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Batterien dürfen nicht zu starker Wärme durch Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.
- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Batterieaustausch. Es dürfen nur gleiche oder vergleichbare Batterietypen zum Austauschen verwendet werden.
- Unsachgemäßer Batteriegebrauch kann zum Auslaufen der Batterie (Elektrolyte) führen. Folglich werden das Batteriefach bzw. die Batterien beschädigt.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht nutzen.
- Produkt enthält Perchlorat – möglicherweise ist eine besondere Handhabung notwendig.
  Siehe www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

# 5 Anpassen der Systemeinrichtung

**1** Drücken Sie die Taste **SETUP**.

- Die Funktionen werden nachfolgend aufgelistet.

**2** Über ◀ ▶ können Sie Ihre Auswahl markieren.
**3** Über ▲ ▼ ◀ ▶ können Sie die gewünschten Einstellungen markieren.

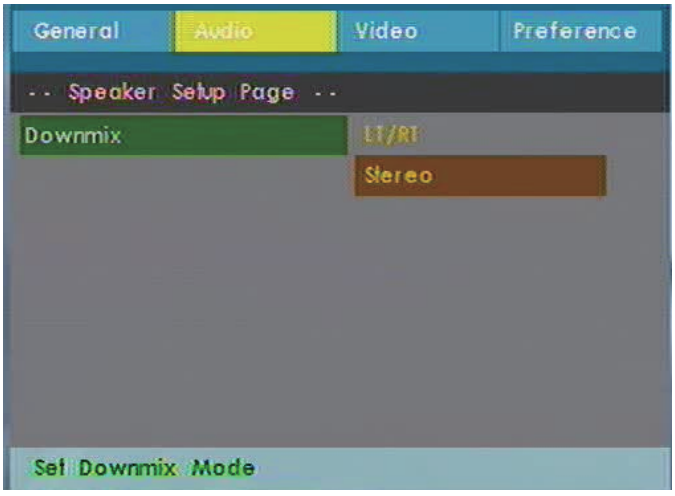
**Das SETUP-Menü sieht wie folgt aus:**

**Allgemein**

**TV display (TV-Anzeige)**: Festlegen des Bildschirmformats.
**OSD Lang (OSD-Sprache)**: Festlegen der Sprachen für die Bildschirmanzeige.
**PBC**: Ein-/Ausschalten des PBC-Menüs (Wiedergabesteuerung).
**Screen Saver (Bildschirmschoner)**: Aktivieren/ Deaktivieren des Bildschirmschoners.

**Audio**

Festlegen des digitalen Ausgabeformats



**Dolby (Downmix)**: LT/RT
Stereo

## Video

**Sharpness (Schärfe)**: Anpassen der Bildschirmfarbe.
**Brightness (Helligkeit)**: Anpassen der Bildschirmhelligkeit.
**Contrast (Kontrast)**: Anpassen des Bildschirmkontrasts.

## Voreinstellung

**TV type (TV-Typ)**: Festlegen des Videoausgabeformats.
**Audio**: Festlegen der Audiosprache.
**Subtitle (Untertitel)**: Festlegen der Untertitelsprache.
**Disc Menu (Disc-Menü)**: Festlegen der Disc-Menüsprache.
**Parental (Kindersicherung)**: Festlegen von Kindersicherungsoptionen.
**Password (Passwort)**: Ändern des Passworts (Standard: 9999).
**Default (Standard)**: Wiederherstellen der Werkseinstellungen.

# 6 Wiedergeben von Discs

## 6.1 Wiedergeben von DVD-Discs

1 Schließen Sie den DVD-Player an ein **Fernsehgerät** an.

2 Schalten Sie den DVD-Player und das Fernsehgerät ein.

3 Öffnen Sie das Disc-Fach, und legen Sie eine DVD-Disc ein. Der Player gibt die Disc automatisch wieder.

4 Wählen Sie über ▲ ▼ ◀ ▶ im DVD-Disc-Menü ein Element aus, z. B. Wiedergabe, Sprachauswahl und Untertitel. Drücken Sie anschließend auf **OK**, um die Wiedergabe zu starten.

Die folgenden Funktionen sind während der Wiedergabe verfügbar:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie auf ▶II. Sie können die Wiedergabe durch erneutes Drücken auf ▶II fortsetzen. |
| **Zurück/Weiter** | Drücken Sie kurz auf I◀◀ oder mehrmals auf ▶▶I, um zum vorherigen oder nächsten Kapitel oder Titel zu springen. |
| **Schnellrücklauf** | Halten Sie I◀◀ oder ▶▶I gedrückt, um den Schnellrücklauf zu starten. |
| **Schnellvorlauf** | Vorwärtssuche. Wird 2x auf dem Bildschirm angezeigt, drücken Sie kurz auf I◀◀ oder ▶▶I, um die Geschwindigkeit in 4x, 8x, 16x, 32x zu ändern oder um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren. Sie können auch auf ▶II drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren. |
| **Stopp** | Drücken Sie auf ■, um die Wiedergabe zu beenden. |
| **Untertitel** | Um die Untertitelsprache zu ändern, drücken Sie auf **SUBTITLE**. |
| **Bildschirmanzeige** | Drücken Sie kurz auf **OSD**, um den Wiedergabestatus anzuzeigen. |
| **Sprache** | Sie können die Audiosprache durch Drücken auf **AUDIO ändern**. |

| | |
|---|---|
| | Hinweis: Für einige VCDs stehen nur zwei Sprachen zur Auswahl. |
| **Zoom** | Drücken Sie auf **ZOOM**, um die Anzeige auf Bildschirm zu vergrößern. Sie können anschließend über ▲ ▼ ◀ ▶ in der vergrößerten Anzeige schwenken. Diese Funktion ist nur für die Wiedergabe von DVD-Video-Discs und JPEG-Dateien verfügbar. |
| **A-B Wiederholen** | Sie können eine Wiederholungsschleife festlegen, indem Sie: 1) auf **A-B** drücken, um den Ausgangspunkt zu setzen; 2) erneut auf **A-B** drücken, um den Endpunkt zu setzen. Der Player gibt anschließend die Wiederholungsschleife wieder. Drücken Sie auf **A-B**, um die Wiederholungsschleife zu beenden. Diese Funktion ist nur für die Wiedergabe von DVD-, CD- und MP3-Discs verfügbar. |

Hinweis: Einige Funktionen können je nach Disc-Typ und Wiedergabestatus deaktiviert sein.

## 6.2 Wiedergabe von VCD oder (S)VCD

**1** Schließen Sie den Player an ein **Fernsehgerät**.

**2** Schalten Sie den DVD-Player und das Fernsehgerät ein.

**3** Öffnen Sie das Disc-Fach, und legen Sie eine VCD-Disc ein. Der Player gibt die Disc automatisch wieder.

**4** Informationen zu den unterschiedlichen Wiedergabeoptionen finden Sie in der Tabelle im Kapitel 6.1.

## 6.3 Wiedergabe von Audio-CD oder MP3-CD

**1** Schließen Sie den Player an ein Fernsehgerät an.

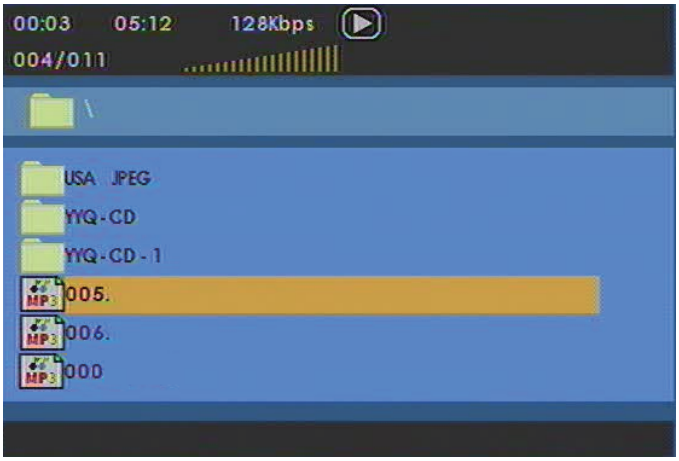
**2** Schalten Sie den DVD-Player und das Fernsehgerät ein.

**3** Öffnen Sie das Disc-Fach, und legen Sie eine Audio-CD oder MP3-CD ein.

- Das Gerät gibt die Disc automatisch wieder.

4 Wählen Sie über ▲▼◀▶ den Ordner/Titel für die Wiedergabe aus.

5. Informationen zu den unterschiedlichen Wiedergabeoptionen finden Sie in der Tabelle im Kapitel 6.1.




## 6.4 Wiedergabe von Picture CD

Der Player kann nur Bilder im JPEG-Format lesen.

1 **Schließen Sie den Player an ein Fernsehgerät an.**

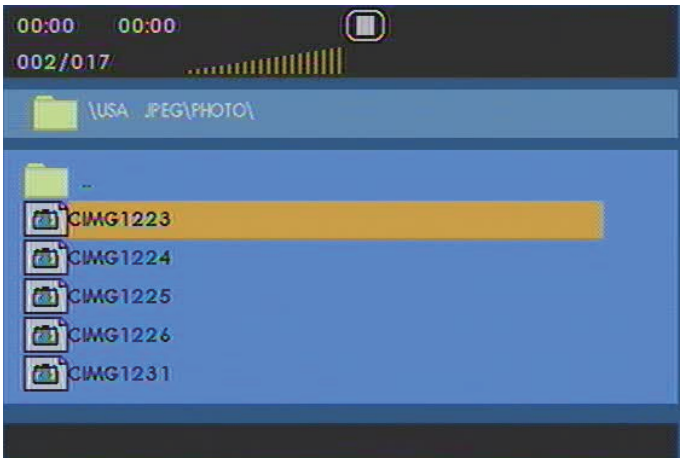
2 **Schalten Sie den DVD-Player und das Fernsehgerät ein.**

**3** Öffnen Sie das Disc-Fach, und legen Sie eine Bild-Disc ein.

- Das Gerät gibt die Disc automatisch wieder.

**4** Wählen Sie über ▲▼◀▶ den gewünschten Ordner bzw. die gewünschte JPEG-Datei für die Wiedergabe aus.

**5** Informationen zu den unterschiedlichen Wiedergabeoptionen finden Sie in der Tabelle im Kapitel 6.1.



# 7 Fehlerbehebung

Wenn sich Probleme mit diesem DVD-Player ergeben, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie eine Serviceleistung anfordern. Sollte das Problem weiterhin bestehen, gehen Sie auf die Philips Website (www.Philips.com/support), oder wenden Sie sich an Philips (siehe Kontaktinformationen). Wenn Sie sich an Philips wenden, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Player in der Nähe befindet und Sie die Modellnummer und die Seriennummer griffbereit haben.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

| Ursache | Lösung |
|---|---|
| **Kein Bild zu sehen** | • Stellen Sie sicher, dass der DVD-Player korrekt an das Fernsehgerät angeschlossen ist. |
| **Disc kann nicht wiedergegeben werden** | • Stellen Sie sicher, dass die Disc mit der Beschriftung nach oben eingelegt ist.<br>• Reinigen Sie die Disc. Überprüfen Sie, ob die Disc defekt ist, indem Sie eine andere Disc einlegen. |
| **Player reagiert nicht auf die Fernbedienung** | • Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor, der sich auf der Vorderseite des Players befindet.<br>• Vermeiden Sie alle Hindernisse, die Störungen beim Signal hervorrufen könnten.<br>• Überprüfen oder tauschen Sie die Batterie aus. |
| **Verzerrtes oder S/W-Bild auf DVD** | • Verwenden Sie nur Discs, die entsprechend dem verwendeten Fernsehgerät formatiert wurden (PAL/NTSC). |

| Ursache | Lösung |
|---|---|
| **Player fühlt sich warm an. Wird der Player über einen längeren Zeitraum verwendet, erwärmt sich die Oberfläche.** | • Das ist normal. |
| **Keine Stromversorgung** | • Überprüfen Sie, ob beide Anschlüsse des Netzkabels korrekt angeschlossen sind.<br>• Überprüfen Sie, ob die Steckdose Strom führt, indem Sie ein anderes Gerät daran anschließen. |
| **Verzerrtes Bild** | • Überprüfen Sie, ob die Disc Fingerabdrücke enthält, und wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem weichen Tuch ab.<br>• Gelegentlich kann eine leichte Bildverzerrung auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion. |
| **Völlig verzerrtes Bild/ ohne Farbe** | • Die NTSC/PAL-Einstellung ist möglicherweise falsch. Passen Sie die Einstellungen des Fernsehgeräts an die Einstellungen des Players an. |
| **Disc kann nicht wiedergegeben werden** | • Stellen Sie sicher, dass die beschriftete Seite der Disc nach oben zeigt, und reinigen Sie sie.<br>• Überprüfen Sie, ob die Disc defekt ist, indem Sie eine andere Disc einlegen. die Helligkeit im SETUP-Menü |

# 8 Technische Daten

| | |
|---|---|
| Abmessungen | 157 mm x 32 mm x 151 mm |
| Gewicht | 0,35 kg |
| Stromversorgung | AC/DC-Adapter |
| | Eingang: 100–240 V~ 50–60 Hz |
| | Ausgang: 12,0 VDC 1,0 A |
| Stromverbrauch | 10 W |
| Betriebstemperatur | 0 - 50 °C |
| Laserwellenlänge | 650 nm |
| Videosystem | NTSC/PAL/AUTO |

**PHILIPS behält sich das Recht vor, Design und technische Daten zum Zweck der Produktverbesserung ohne Vorankündigung zu verändern.**

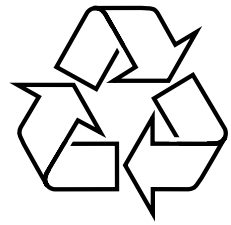
**Modifikationen, die nicht durch den Hersteller autorisiert sind, lassen die Betriebserlaubnis erlöschen.**

**Alle Rechte vorbehalten.**

## Copyright-Hinweis

Das unbefugte Kopieren von kopiergeschütztem Material wie Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com



PET100

Printed in China

WK813